

Musykilāt Tanfīz at-Ṭarīqah at-Tamšīliyyah fī Ta’līm al-Muḥādaṣah fī MTs Al-Falāh Sumber Gayam Kadur Pamekasan

Cicik Aini¹, Asni Furoidah²

¹Institut Agama Islam Al-Khairat Pamekasan Jawa Timur Indonesia

²Institut Agama Islam Al-Falah As-Sunniyyah Kencong Jember Jawa Timur Indonesia

¹✉ cicikaini@gmail.com

²✉ asnifuroidah148@gmail.com

ABSTRACT

Teachers need to have innovations in teaching Arabic conversation through the right method in order to obtain maximum results. This article aimed to describe the application of the role playing method in Arabic conversation at MTs Gayam Kadur Pamekasan. Researchers used a qualitative approach with descriptive analysis. Some of the obstacles in learning conversation with role playing were that the teacher did not understand it well, differences in student abilities, lack of teaching materials, and it takes a lot of time and a large space. The application of role playing has a high level of effectiveness if it is supported by the ability of teachers and student motivation in addition to a pleasant learning atmosphere.

Keywords: Role playing, learning Arabic, muhadatsah

Guru perlu memiliki inovasi dalam mengajarkan percakapan bahasa Arab melalui metode yang tepat guna memperoleh hasil yang maksimal. Artikel ini bertujuan untuk mendeskripsikan penerapan metode role playing dalam percakapan bahasa Arab di MTs Gayam Kadur Pamekasan. Peneliti menggunakan pendekatan kualitatif dengan analisis deskriptif. Beberapa kendala dalam pembelajaran percakapan dengan role playing adalah guru kurang memahami penggunaannya, perbedaan kemampuan siswa, kurangnya bahan ajar, dan butuh banyak waktu serta ruang yang luas. Penerapan role playing memiliki tingkat keefektifan yang tinggi apabila didukung dengan kemampuan guru dan motivasi siswa di samping suasana belajar yang menyenangkan.

Kata Kunci: Role playing, pembelajaran bahasa Arab, muhadatsah

ومن طرائق التدريس لتنمية مهارة الكلام هي الطريقة التمثيلية. أنّ الطريقة التمثيلية هي القيام بتمثيل بعض الأدوار تمثيلاً تلقائياً، دون إعداد سابق أمام الفصل أو أمام مجموعة من المشاهدين. ويتوقف التعلم الذي يتم تحصيله على الأنشطة التعليمية التي تلى هذه التمثيلات مثل المناقشات أو القراءات أو الدراسات التي يقوم بها الدارسون (Tuwaiji, n.d). وكانت المدرسة المتوسطة الإسلامية الفلاح هي إحدى المدارس في المؤسسة الفلاح بسومبر كيام كادور باميكاسان الذي يهتمّ تعليمها في فهم اللغة العربية كتابياً كان أم لسانياً. قامت الباحثة بالملاحظة الأساسية لنيل البيانات الأولى لهذه المدرسة لكي لها رؤية عن استخدام الطريقة وكانت الطريقة التمثيلية في عملية تدريس اللغة العربية طريقة مختارة للمعلم ومما يخلف المعلم في استخدام هذه الطريقة هو أنّ يكون الطلاب يقدرين على أن يتكلموا باللغة العربية جيداً وأن يعبروا ألفاظ العربية بسهولة باستخدام المفردات العديدة في المحادثة بالموضوع المعين بوسيلة لعب الأدوار أو بالتمثيل حتى يستطيعون أن يفهموا اللغة العربية بسهولة والسعادة. ولكنه صارت هذه الطريقة التحديات الحديثة لمعلم اللغة العربية في هذه المدرسة بسبب صعوبة الطلاب في فهم اللغة العربية وممارستها في الكلام.

٢. منهج البحث

تستخدم الباحثان المدخل الكيفي لأنه يهدف إلى الوصف عن مشكلات الطريقة التمثيلية في ترقية تعليم المحادثة. تتعمق الباحثتان معلومات عن مشكلات الطريقة وحلولها في تعليم المحادثة لدى الطلبة بمدرسة المتوسطة الإسلامية الفلاح سومبار كيام باميكاسان وأما منهج البحث هو الوصفي التحليلي. وهذا البحث يصف البيانات كما الحالة الحقيقية أو الموجودة (Ainin, 2010).

أنّ جوهر تعليم اللغة هو التعليم للاتصال وكان تعليم اللغة العربية موجهاً إلى تحسين الطلاب ليكونوا قادرين على التواصل باللغة العربية شفهيّاً كان أم كتابياً. وبالإضافة إلى تحسين مهارات الاتصال يهدف تعليم اللغة العربية إلى أنّ للطلاب الموقف الإيجابي لها. والمواقف الإيجابي التي يمكن أن يظهرها الطلاب هو استعداد لاستخدام اللغة العربية صحيحاً للاتصال.

ويهدف تعليم اللغة العربية إلى ترقية قدرة الطلاب على استخدام اللغة سواء كان لسانياً أم كتابياً. ويسمى استخدام اللغة في مراحل التعليم بالمهارات اللغوية. ولغة أربع مهارات هي مهارة الاستماع والكلام والقراءة والكتابة وبين تلك المهارات الأربعة لها علاقة وثيقة في تعليمها. وأما مهارة الاستماع والقراءة فتعتبان على المهارات المستقبلية وأما مهارة الكلام والكتابة فتعتبان على المهارات الإنتاجية (Hermawan, 2011).

والكلام هو أحد من المهارات اللغوية المثمرة، يعني أن الشخص يقدر على نقل الأفكار أو المشاعر حتى يمكن للآخرين أن يفهم الأفكار الموجودة في عقل المتكلم. وهو أيضاً التعبير عن الأفكار أو الرسائل الشفوية بنشاط من خلال الرموز الصوتية لتكون أنشطة الاتصال تجري بين المتكلم وشريك الكلام (Muhammad, 1981). وفي تعليم اللغة العربية أو اللغة إنّ الأمر المهم في تعليم اللغة العربية أو اللغات الأجنبية في عصرنا الحاضر هو استخدام طريقة التدريس ومدخله ووطرازه لأنّ نجاح تعليم اللغة مرتين باستخدام طريقتها (Tarigan, 1992). والكلام أيضاً في أصل اللغة عبارة عن: الاصوات المفيدة، وعند المتكلمين هو المعنى القائم بالنفس الذي يعبر عنه بألفاظ. والكلام هو ما يصدر عن الانسان من صوت يعبر به عن شيء له دلالة في ذهن المتكلم والسماع، أو على الأقل في ذهن المتكلم.

بقدر استعمال الطرق اللائقة وبقدر الطلاب لاسيما في تربيتهم وتأديبهم. وبجانب ذلك يسعى المعلم أن يحث طلابهم ممارسة الكلام باللغة العربية. وكانت الطريقة التمثيلية هي إحدى من طرائق التدريس المختارة في تعليم اللغة العربية على الأخص في تعليم المحادثة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الفلاح سومبر كيام في القسم الثالث رجاء للطلاب أن يستطيعوا في ممارسة الكلام وفهمه بسهولة وكذلك هم يستطيعون أن يأخذوا العبرة من مسرحيتهم المتقدمة في المحادثة.

أنّ مصطلح الطريقة التمثيلية كما قال عمر يطلق على لعب الأدوار أو role playing في اللغة اللاتينية، وهو العملية التي تدفع التلاميذ للمشاركة في التربية الاجتماعية والمعاملة بينهم بصيغة التمثيل ويقوم كل تلميذ بدوره المعين. وهذه العملية التمثيلية تتأصل من الجانب الفردي والاجتماعي، ومن الجانب الفردي تساعد التلاميذ على معالجة مشكلتهم بواسطة الفرقة الاجتماعية التي تتكون من أعضاء الفصل. ومن الجانب الاجتماعي تصبح هذه العملية التعليمية باستخدام الطريقة التمثيلية فرصة للتعاون بين التلاميذ لتحليل أحوالهم الاجتماعية ثم الاستفادة منها (Hamalik, 2002). ويشرح أيضا Şīnī في كتابه كانت الطريقة التمثيلية هي طريقة تتضمن التمثيل التلقائي لموقف بواسطة فردين أو أكثر بتوجيه من المعلم، وينمو الحوار من واقع المزقف الذي رتبّه التلاميذ الذين يقومون بالتمثيل، ويقوم كل شخص من الممثلين بأداء الدور طبقا لما يشعر به، أما التلاميذ الذين لا يقومون بالتمثيل فإنهم يقومون بدور الملاحظين والناقدين (Şīnī, 1995). لذا نستخلص أنّ الطريقة التمثيلية في تعليم اللغة العربية هي الطريقة التي يدفع الطلاب لتعبير الألفاظ العربية بلعب الأدوار أو بصيغة التمثيل حسب الوقوع الاجتماعي ومن خلال هذه الطريقة يمكن للمتعلمين التواصل لفظيًا باستخدام اللغة الطبيعية في وضع حر

وتنقسم البيانات إلى قسمين: البيانات الأساسية والإضافية وقد حصلت البيانات الأساسية من شكل اللفظي أو الكلمات والسلوك من المخبرين حول الطريقة التمثيلية في تعليم المحادثة التي تتضمن من مشكلات الطريقة وحلولها. وأما البيانات الإضافية فمثل تاريخ تأسيس المدرسة والحالات المادية لمباني المدرسة والأجهزة المدرسيّة وحالات الطالبات وغيرها. ومصادر البيانات الأساسية يعني مدير المدرسة ومدرس اللغة العربية وبعض الطالبات بمدرسة المتوسطة الإسلامية الفلاح سومبار كيام باميكاسان. ومصادر البيانات الثانوية هي الوثائق. قد استخدمت الباحثة في جمع البيانات المقابلة والملاحظة والوثائق لنيل البيانات عن الطريقة التمثيلية في تعليم المحادثة. وكان تحليل البيانات يستند على نظرية ميلس وهيرمان الذي يتكون من جمع البيانات وفرز البيانات وعرض البيانات والاستنتاج (Junaidi & Fauzan, 2014). قامت الباحثتان بالمقابلة مع مدير المدرسة ومعلم اللغة العربية وكذلك طلاب المدرسة. وكانت المقابلة عامقة للحصول على تعميق البيانات المحتاجة عن الطريقة التمثيلية في تعليم المحادثة. والخطوات الثانية القيام بالباحثة للحصول على البيانات المحتاجة هي الملاحظة. تلاحظ الباحثتان عملية التعليم في الفصل بمشاهدة المعلم حينما يعلم طلابهم باستخدام الطريقة التمثيلية في تعليم المحادثة وتأخرتا الباحثتان بحثها للحصول على البيانات بتلخيص الوثائق الموجودة تتعلق بنفيذ الطريقة التمثيلية كمثال بيانات الطلاب في الفئات والبرامج الأخرى المساعدة في الحصول على البيانات.

٣. نتائج البحث ومناقشتها

٣.١. مشكلات الطريقة التمثيلية في تعليم المحادثة
إنّ المعلمين يلعبون دورا هاما في نجاح عملية التعليم، فينبغي أن يكون المعلم ذا مهنة عظيمة

والمناقشة وأحاديث الاجتماعات وإلقاء التعليمات والمناظرات والندوات. وأما الكلام الإبداعي فهو يمكنه أن يؤثر في الحياة العامة بأفكاره وشخصيته. مثل: التكلم عن جمال الطبيعة والمشاعر العاطفية والتذوق الشعري والنشر القصص (Ulyān, 1992). واستنادا على قول Samān في مقالته أنّ المحادثة اصطلاحا هناك تعاريف كثيرة، منها: المحادثة هي أن يشترك شخصان أو أكثر في الكلام عن شيء معين. والمحادثة هي وسيلة المرء لاشباع حاجاته وتنفيذ متطالبته في المجتمع الذي يحيا فيها، وهي الأداة الأكثر تكرارا وممارسة واستعمالا في حياة الناس وأكثر قيمة في الاتصال الاجتماعي من الكتابة (Samān, 1983). وقال أيضا Tu'aimah في كتابه أن المحادثة هي المناقشة الحرة التلقائية بين فردين عن موضوع معين (Tu'aimah, 1989).

لكل شيء يحتاج إلى الهدف. الهدف الصحيح يدل على نجاح عملية التعليم على الأخص في استخدام الطريقة التعليمية في تعليم اللغة العربية في تنمية المهارات اللغوية الأربعة. وكذلك لتعليم المحادثة له الأهداف الأساسية. يرى Samān في كتابه أن الأهداف في تعليم المحادثة كما يلي: (أ) تزويد التلاميذ بألفاظ وأساليب وبمعان وأفكار وتعويدهم ترتيب وربط الأفكار بعضها ببعض، (ب) تعويد التلاميذ إجادة النطق وطلاقة اللسان وتمثيل المعاني والوقوف بنجاح في مواقف الخطابة بغير تهيب، (ج) معالجة عيوب التلاميذ النفسية كالإنطواء والخوف، (د) تربية أذواق التلاميذ وتقوية ملكة التخيل فيهم (Samān, 1983). وفي كتب الأخرى الذي قال Nāqah أن أهداف تعليم المحادثة هي (١) أن ينطق المتعلم أصوات اللغة العربية، (٢) أن ينطق الأصوات المتجاوزة والمتشابهة، (٣) أن يدرك الفرق في النطق بين الحركات القصيرة والحركات الطويلة، (٤) أن يعبر عن أفكاره مستخدما الصيغ النحوية المناسبة، (٥) أن يعبر عن أفكاره مستخدما النظام

دون ضغط وخوف من الأخطاء بحيث يتم تحفيز المتعلمين لإكمال المهمة المعطاة.

ويهدف المعلم في استخدام هذه الطريقة لسهولة الطلاب في تكلم اللغة العربية وفهمها حسب وقوع الحالة المطبقة في الممارسة. كما قاله Nata في كتابه إنّ الهدف الأساسي من التمثيلية هو تنمية فهم المتدربين للطريقة الإنسانية والعلاقات التي تحكمها وتوجه سلوكها. وهو أيضا تدريب على الدراسة والتحليل والتفكير من خلال ما يقوم به المتدربون بعد تمثيل الدور بتحليل الأسباب التي دفعت كل فرد إلى هذا السلوك في دوره وتحليل ما يتصل بذلك واتجاهات ومشاعر وأحاسيس وانفعالات إنسانية أيضا (Nata, 2009). وكانت الطريقة التمثيلية تقوم بممارسة الواقع فهي بهذا أكثر فعالية، لأن التدريب عن طريق الممارسة يفضل عن غيره من أنواع التعليم. وانطلاقا من ذلك أنه أسلوب هام في ربط الناحية النظرية بالعملية. وأهميتها كما يلي: الأولى، لتدريب وتصدر التعريف وحساس الأشخاص. الثانية، يرجوا الاشتراك المختارات في تعيين القضاء. والثالثة، إزالة الحياء. وإذا كان التلاميذ حياء في الموجه مع أصدقائهم (Qādir, 1989).

يختار المعلم الطريقة التمثيلية ويستخدمها في عملية التدريس لتعليم المحادثة التي يجري هذا التعليم مرتين في الأسبوع في المدرسة المتوسطة الإسلامية الفلاح بسوميركيام. يكون تعليم المحادثة هو التعليم الأساسي لممارسة اللغة العربية في هذه المدرسة ووردت هذه العبارة من كلام مدير المدرسة وكذلك مدير المعهد، أن للطلاب كفاءة كاملة في ممارسة اللغة العربية في الكلام. وقال Ulyān أن الكلام ينقسم إلى قسمين رئيسيين: الكلام الوظيفي والكلام الإبداعي. الكلام الوظيفي هو ما يؤدي غرضاً وظيفياً في الحياة في محيط الإنسان، وهو أيضا يكون الغرض منه اتصال الناس بعضهم بعض، لتنظيم حياتهم وقضاء حاجاتهم. مثل: المحادثة

الوسائل التعليمية المساعدة في تقديم المحادثة بهذه الطريقة التمثيلية.

ويوضح Sudjana في كتابه أن للطريقة التمثيلية لها مزايا والعيوب وهذه أيضا ينطبق إلى أية طريقة التدريس المستخدمة لترقية المهارات اللغوية الأربعة. كانت العيوب من الطريقة التمثيلية هي الأولى يميل بعض الأطفال الذين لا يشاركون في لعب الأدوار إلى أن يكونوا أقل نشاطاً، والثانية يستغرق الكثير من الوقت، والثالثة يتطلب إلى مساحة لعب الأدوار الكبيرة، والرابعة يمكن أن يسبب في إزعاج الفصول الأخرى (Sudjana, 2001). لذا، إذا نقارن بين النظريات السابقة والنتائج التي نالتا الباحثتان من بحثها عن المشكلات الطريقة التمثيلية لها مساواة لأن المشكلات عن تنفيذ الطريقة التمثيلية توجد في هذه المدرسة تشمل على العيوب هذه الطريقة في الأسس.

٣. ٢. الحلول المحتاجة من مشكلات الطريقة التمثيلية في تعليم المحادثة

يعد استخدام طريقة التدريس أمراً مهماً للغاية من أجل تحقيق الأهداف المحددة مسبقاً. إن فعالية استخدام الطريقة التمثيلية أو لعب الأدوار في تعلم اللغة العربية وخاصة في تعليم المحاضرة أو المحادثة ممكنة مع أنشطة التدريس والتعلم في صنع جو تعليمي ممتع حتى يتمكن الطلاب من فهم الموضوع بسهولة بطريقة تجعل الطلاب لا يشعرون بالملل. يتم تضمين عناصر حقيقية وذات صلة في أنشطتها بحيث تشجع المتعلمين على التفاعل باستخدام لغة سياقية والتي بدورها يمكن أن تحسن مهارات المحادثة. ورد من Kafi يمكن أن يؤدي تعلم اللغة العربية من خلال سياقها اللغوي إلى جعل الطلاب جزءاً من المجتمع اللغوي (Kafi, 2021).

ستؤدي مجموعة متنوعة من التعليم المحادثة إلى التعلم النشط والفعال. لذلك، يجب أن يكون

الصحيح لتكوين الكلمة في العربية خاصة في لغة الكلام، (٦) أن يستخدم بعض خصائص اللغة في التعبير الشفوي مثل التذكير والتأنيث والتمييز العدد والحال ونظام الفعل وأزمنته وغير ذلك مما يلزم المتكلم بالعربية، (٧) أن يكتسب ثروة لفظية كلامية مناسبة لعمره ومستوى نضجه وقدراته، وأن يستخدم هذه الثروة في إتمام عمليات اتصال عصرية (Nāqah, 1985).

وأما خطوات تنفيذ الطريقة التمثيلية الذي يطبق المعلم في تعليم المحادثة في الفصل الثالث فهي الأولى البدء بالمقدمة من المعلم بسؤال حضور الطلاب وإلقاء أهداف التعليم باستخدام الطريقة التمثيلية والثانية قسّم المعلم الطلاب في المجموعة، والثالثة يعطى المعلم المادة بالحوار أو المحادثة ويأمر الطلاب أن يقرأها ويمارسها مع لعب الأدوار أمام الفصل، والرابعة يقدم الطلاب المحادثة حسب دورهم تبادلاً في المجموعة والخامسة يأمر المعلم المستمعين لإعطاء التلخيص من المحادثة.

وكانت هذه الخطوات المذكورة الذي يستخدمها المعلم كل حصة في عملية التعليم لفصل الثالث في المدرسة المتوسطة الإسلامية الفلاح سومبركيام حينما تلاحظ الباحثة الفصل لمشاهدته في تنفيذ الطريقة التمثيلية في تعليم المحادثة وتقوم بالمقابلة مع معلم اللغة العربية أنّ هذه الطريقة لا تعمل فعالة في عملية التعليم ووجه المعلم مشكلة في تنفيذها. أما المشكلات المقصودة فهي الأولى قلة المفاهيم الكاملة من المعلم عن طريقة التدريس المستخدمة في تعليم المحادثة كان في خطوات تنفيذها أو في استخدامها في الجمع، والثانية كفاءة الطلاب المختلفة في فهم المحادثة لأن لهم مفردات قليلة، والثالثة قلة المراجع من المحادثة التي تتكون من الموضوعات الجذابة، والرابعة يستغرق الكثير من الوقت من كل من التحضير والتعريض حتى ليس للطلاب مناسبة في الجمع، والخامسة يتطلب إلى مساحة لعب الأدوار الكبيرة، والسادسة قلة

أن يحسن عملية تعليم اللغة العربية باستخدام الطريقة التمثيلية.

واستناداً على العبارات أعلاها يرى Ahmadi أن الحلول المحتاجة للمشكلات هذه الطريقة هي الأولى: يجب على المعلم أن يشرح للطلاب لتقديم هذه الطريقة، أنه من خلال الطريقة التمثيلية أو لعب الأدوار يُتوقع من الطلاب حل مشاكل العلاقات الاجتماعية الفعلية في المجتمع، ثم يقوم المعلم بتعيين العديد من الطلاب الذين سيلعبون دوراً، وسيبحث كل منهم عن حلول للمشكلات وفقاً لدورهم ويصبح الطلاب الآخرون الجمهور بمهام معينة، والثانية: يجب على المعلم أن يختار مشكلة ملحة حتى تجذب اهتمام الطفل، ويكون قادراً على شرحها جيداً وبشكل ممتع بحيث يتم تحفيز الطلاب لمحاولة حل المشكلة، والثالثة: لكي يفهم الطلاب الحدث، يجب أن يكون المعلم قادراً على معرفة ذلك أثناء ترتيب المشهد الأول، والرابعة: يجب تعديل وزن أو مدى مادة الدرس المراد تصويرها بالوقت المتاح. لذلك، يجب الحرص على أن يتحدث اللاعبون ويقومون بحركات حتى لا توجد العديد من الاختلافات الأقل فائدة (Ahmadi, 2005). إذا نقارن بين الحلول التي وجدتها الباحثتان من بحثها هناك العلاقات مع النظريات المقصودة. لأن الحلول الموجودة تبدو خاصة من ميدان البحث وحسب الواقع فيه.

٤. الخلاصة

أبرز نتائج البحث الذي حصلها الباحثة بعد عرض البيانات ومناقشتها أن مشكلات تنفيذ الطريقة التمثيلية في تعليم المحادثة هي الأولى قلة المفاهيم الكاملة من المعلم عن الطريقة المختارة، والثانية إختلاف كفاءة الطلاب في فهم المحادثة، والثالثة قلة المراجع من المحادثة والرابعة يستغرق الكثير من الوقت، والخامسة يتطلب إلى مساحة

المعلمون قادرين على تصميم أنشطة تعليمية ممتعة ومتنوعة لزيادة الدافعية وفضول المتعلمين في التعلم وخاصة في تعليم المحادثة. وكان استخدام الطريقة التمثيلية في تعليم المحادثة يحتاج إلى التحضير الدقيق بحيث يكون التنفيذ مثيراً للاهتمام حقاً وليس مملاً. ووضحتا Asmarani & Nirmala عندما يتم استخدام الطريقة التمثيلية في تعلم اللغة، يعمل المعلم كمنظم ويتمتع المتعلمون بحرية عرض أنفسهم. بعبارة أخرى، لا يتمحور التعلم حول المعلم ولكن يتمحور حول المتعلم (1990 Asmarani & Nirmala).

كل شيء ليس مثالياً، اعتماداً على كيفية الإلتفاف حول شيء ما من النقائص إلى المزايا. وكذلك للمشكلات تنفيذ الطريقة التمثيلية في تعليم المحادثة لها حلول كثيرة منها الأولى تطوير مفاهيم المعلم عن الطريقة المختارة والمستخدمه بقرءة المراجع المساعدة والقيام بالتنسيق مع معلم اللغة العربية الأخرى الذي يفهم كثيراً عن استخدام الطريقة. والثانية إعطاء الفرصة للطلاب للعثور على برنامج محددات وقرءته بموضوعات شيقة باستخدام مفردات بسيطة يتم تسهيلها بواسطة قاموس أو مقطع فيديو يحتوي على المحادثة، والثالثة يطلب المعلم المراجع العربية من المحادثة عبر الإنترنت أو الشبكة الدولية والكتب العربية الأخرى، والرابعة يستعد المعلم عملية التعليم بإعداد خطة التدريس ليكون التعليم يجري منهجياً، والخامسة يستطيع المعلم أن يدع الطلاب خارج الفصل أو في ساحة أوسع من فصلهم لكي يشعر بالمجان في تقديم المحادثة باستخدام الطريقة التمثيلية، والسادسة يقوم بالاستفادة من الوسائل الموجودة ولكنه يسعى أن ينسج مع أهالي المدرسة في تحصيل الوسائل التعليمية. كانت هذه الحلول المذكورة من الناحية النفسية التي تبدو من نفسه المعلم ومن أهالي المدرسة بوسيلة التنسيق بعضهم بعضاً رجاء هذه الحلول الموجودة يقدر

Kafi, F. (2021). At-Ta'lim wa at-Ta'allum as-Siyāqī wa Mauqī' al-Jazīrah li Ta'lim al-'Arabiyyah. *Al-Fusha : Arabic Language Education Journal*, 3(1), 1-10. <https://doi.org/10.36835/alfusha.v3i1.436>

Muhammad, A. B. (1981). *Metode Khusus Pengajaran Bahasa Arab*. Surabaya: Usaha Nasional.

Nāqah, M. K. (1987). Ta'lim al-Lughah al-'Arabiyyah li an-Nāṭiqīn bi Lughah Ukhrā: Asāsuhu-Madākhiluhu-Ṭuruq Tadrīsihi. Makkah: Al-'Arabiyyah as-Su'ūdiyyah.

Nata, A. (2009). *Perspektif Islam tentang Strategi Pembelajaran*. Jakarta: Kharisma Putra Utama.

Nirmala, D. & Asmarani, R. (1990). *Penggunaan Drama dalam Pembelajaran Bahasa Inggris*. Semarang: Orbith.

Qādir, M. A. (1989). Ṭuruq li Ta'lim al-Lughah al-'Arabiyyah. Qāhirah: Maktabah Miṣriyyah.

Samān, M. A. (1983). At-Taujīh fī Tadrīs al-Lughah al-'Arabiyyah. Al-Qāhirah: Dār al-Ma'ārif.

Ṣīnī, M.I. (1995). *Mazāhib wa Ṭarāiq fī Ta'lim al-Lugāt*. Riyāḍ: Dār 'Alīm al-Kutub li at-Ṭaba'ah wa an-Naṣr wa at-Tauzī'.

Sudjana, D. (2001). *Metode Teknik Pembelajaran Partisipatif*. Bandung: Falah Production.

Tarigan, D. (1992). *Materi Pokok Pendidikan Bahasa Indonesia 1*. Jakarta: Depdikbud.

Ṭu'aimah, R.A. (1989). Ta'lim al-Lughah al-'Arabiyyah li Gairi an-Nāṭiqīn Bihā: Manāhijuhu wa Asālibuhu. Miṣr: Mansyūrāt al-Munazzamah al-Islāmiyyah li at-Tarbiyyah wa al-'Ulūm wa aṣ-Ṣaqāfah.

Ṭuwaijī, Ḥ. Ḥ. (n.d). *Wasāil al-Ittiṣāl wa at-Tiknūlūjiyā fī at-Ta'lim*. Kuwait: Dār al-Qalam.

'Ulyān, A. F. M. (1992). *Al-Mahārāt al-Lugawiyah wa Māhiyatuhā wa Ṭarīqu Tadrīsiha*. Riyāḍ: Dār al-Muslim wa at-Tauzī'.

لعب الأدوار الكبيرة والسادسة قلة الوسائل التعليمية.

وأما الحلول المحتاجة من مشكلات الطريقة التمثيلية في تعليم المحادثة فهي تطوير مفاهيم المعلم عن الطريقة بقراءة المراجع المساعدة والقيام بالتنسيق مع معلم اللغة العربية الأخرى وإعطاء الفرصة للطلاب للعثور على برنامج محددات ويطلب المعلم المراجع العربية من المحادثة عبر الإنترنت أو الشبكة الدولية والكتب العربية الأخرى ويقوم بإعداد خطة التدريس ويستطيع المعلم أن يدع الطلاب خارج الفصل أو في ساحة أوسع من الفصل ويقوم بالاستفادة من الوسائل بالتنسيق مع أهالي المدرسة.

المراجع

Ahmadi, A. (2005). *Strategi Belajar Mengajar*. Bandung: Pustaka Setia.

Ainin. (2010). *Metodologi Penelitian Bahasa Arab*. Malang: Hilal.

Ghani, M. J. & Fauzan, A. M. (2014). *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Yogyakarta: Ar-Ruzz Media.

Hamalik, O. (2002). *Perencanaan Pengajaran Berdasarkan Pendekatan Sistem*. Jakarta: Bumi Aksara.

Hermawan, A. (2011). *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: PT Remaja Rosda Karya.